

Научно-исследовательская работа

Предмет: Иностранный язык

**Этимологический анализ происхождения английских фамилий
из серии романов Дж.К.Роулинг «Гарри Поттер»**

Выполнила: Сутурина Арина Викторовна

учащаяся 10 класса

*МБОУ «Мало-Куналейская
СОШ»*

Россия, Республики Бурятия

*Бичурский район с.Малый
Куналей*

*Руководитель: **Некипелова Лариса
Иннокентьевна***

*учитель английского языка высшей категории,
«Почетный работник общего образования РФ»*

*МБОУ «Мало-Куналейская
СОШ»*

Россия, Республики Бурятия

*Бичурский район с.Малый
Куналей*

Содержание

Введение.....	3
Глава 1. Исторический фон происхождения английских фамилий.....	5
1.1. Что такое «фамилия».....	5
1.2. Происхождение английских фамилий.....	5
Глава 2. Анализ происхождения английских фамилий.....	6
2.1. Влияние языков на происхождение английских фамилий.....	6
2.2. Анализ современных английских фамилий по лексическому составу	6
2.2.1. Отантропонимические фамилии.....	6
2.2.2. Английские фамилии, возникшие по месту проживания (местные фамилии).....	7
2.2.3. Профессионально-должностные фамилии.....	8
2.2.4. Описательные фамилии.....	8
2.2.5. Самые популярные английские фамилии.....	8
Глава 3. Этимологический анализ происхождения фамилий из серии романов Дж. К. Роулинг «Гарри Поттер».....	9
Заключение.....	11
Список использованной литературы.....	12
Приложения	

Введение

Может ли человек прожить без фамилии? Общаясь с родственниками, знакомыми, человек, конечно, обходится без фамилии. Тут хватает одного имени, иногда имени и отчества. Но стоит только выйти за пределы этого узкого круга общения, как без фамилии не обойтись. Фамилии не только записывают в документы, их постоянно употребляют в речи в школах, институтах, учреждениях. Это основное именование человека в современной официальной жизни.

Термин «фамилия» означает «наследственное семейное (родовое) или приобретаемое в браке наименование лица в отличие от личного имени» [11].

Сегодня фамилию не зря называют знаменем рода. И действительно, трудно найти человека, который никогда не интересовался бы значением своей фамилии. Происхождение фамилии может поведать нам о том, кем были наши предки, чем они занимались. Говоря о фамилии, мы всегда подразумеваем отношение к конкретной семье, ее истории. Этим вызван наш интерес к этой теме.

Данная работа посвящена изучению и этимологическому анализу фамилий в романах Дж. К. Роулинг «Гарри Поттер».

Актуальность работы состоит в том, что многие подростки зачитываются в наши дни историей о Гарри Поттере. Это одна из самых популярных книг XXI века. Мир Гарри Поттера захватывающий и интересный, а чтобы составить полную картину этого мира, узнать его окружение, мы решили изучить фамилии персонажей, происхождение и образование современных английских фамилий.

Целью нашей работы является исследование происхождения английских фамилий на разных этапах развития истории Великобритании, выявление общих закономерностей и их систематизация по лексическому аспекту фамилий из романов Дж.К.Роулинг.

Для реализации данной цели были поставлены следующие **задачи**:

1. Изучить историю происхождения английских фамилий и их лексический состав.
2. Выяснить наиболее популярные английские фамилии.
3. Определить этимологию фамилий героев романов Дж.К.Роулинг «Гарри Поттер».

Объект исследования: английская ономастика

Предмет исследования: процесс происхождения и распространения английских фамилий; лексический состав фамилий героев романов «Гарри Поттер».

Методы исследования: анализ; наблюдение; сравнение; исследование статистических данных

Новизна работы состоит в том, что нами предпринята попытка рассмотрения происхождения английских фамилий персонажей романов Дж.К.Роулинг «Гарри Поттер» по этимологическим признакам.

Гипотеза: Мы предполагаем, что изучая происхождение и появление английских фамилий в определённый исторический период, можно узнать не только о личности, но и о культуре и истории английского языка и страны в целом.

Практическая ценность работы заключается в возможности использования материала и результатов данного исследования на уроках английского языка, при обучении обучающихся межкультурной коммуникации, истории и литературы, при проведении классных часов и внеурочных мероприятий.

Структура работы включает введение, теоретическую и практическую главы, заключение, выводы, список использованной литературы и приложения.

Глава 1. Исторический фон происхождения английских фамилий

1.1. Что такое «фамилия»

Слово «фамилия» латинского происхождения. У римлян оно первоначально относилось не к супругам и детям, а только к рабам. Familia - совокупность рабов, принадлежащих одному человеку. «Фамилия - вид антропонима. Наследуемое официальное именование, указывающее на принадлежность человека к определенной семье»[6].

1.2. Происхождение английских фамилий

Происхождение английских фамилий тесно связано с историей Англии. Её история ведет начало с вторжения на территорию Британии древнегерманских племен Северной Европы – англов, саксов и ютов, создавших несколько раннефеодальных государств.

Первые фамилии, представленные в виде прозвищ, появились в рукописях IX века. Ценные данные об английских прозвищах находятся в «Книге страшного суда» (1085-1086гг.), содержащей «материалы всеобщей поземельной переписи Англии, предпринятой по инициативе Вильгельма I Завоевателя в 1086 году... с целью выяснения материальных ресурсов короны... [10]В этой кадастровой книге записаны прозвища землевладельцев, лиц, занимающих определенную должность в графстве, священников. Например, в записях упоминаются *Godwin* (Годуин) – граф исторического графства Сассекс в Юго-Восточной Англии; *Fulcher* (Фулчер) – граф церемониального графства Норфолк.[12].

В IX-XII веках записи в сводах законов, в документах суда, в монастырских книгах велись на латинском языке, а в XII-XIV веках – и на французском языке. Прозвища записывались рядом с личными именами и указывали на место жительства или рождения именуемых, на место их земельных владений, на родственные отношения и род занятий. Например, фамилия *Bard* (Бард) – от среднеанглийского (ср.-англ.) *bard* (бард, певец); фамилия *Braithwaite* (Брейтуэйт) образована от названия местности *Braithwaite* в

графстве Йоркшир; фамилия *Downey* (Дауни) – от ирландского (ирл.) *O'Dunadhaigh* (буквально (букв.) потомок жителя крепости) [10].

Известно, что после Нормандского завоевания в 1066 году постепенно по всей стране вводилось право старшего сына на наследование недвижимости. Постепенно прозвища феодальных лордов, баронов, рыцарей, переходя от отца к старшему сыну, становились наследуемыми. К XV- XVII векам этот процесс затронул низшие слои населения: ремесленников, мелких торговцев, крестьян. Все люди стали владельцами фамилий. [1]

Вывод: Система современных английских фамилий складывалась на протяжении многих столетий и своими корнями уходит в далекое прошлое. Она тесно связана с историей страны, народа и с историей английского языка.

Глава 2. Анализ происхождения английских фамилий

2.1. Влияние языков на происхождение английских фамилий

За свою историю Англия часто подвергалась нападениям извне, поэтому на происхождение английских фамилий оказали влияние многие языки. Английские фамилии произошли от слов разных языков:

- древнеанглийского (др.-англ.): *Hayland* (Хейленд) – от *hēāh* (высокий, величественный);
- древнескандинавского: *Grisewood* (Грайзвуд) – от *griss* (подсвинок, свинья);
- среднеанглийского: *Mutton* (Маттон) – от *motōn* (овца, баран);
- ирландского: *Gillan* (Гиллан) – от *O'Giollain* (букв. потомок юноши);
- старофранцузского: *Favel* (Фейвел) – от *fauvel* (красновато-желтый);
- гаэльского: *Galbraith* (Галбрейт) – от *Gall-Breathnach* (чужеземец – брит);
- валлийского: *Goff* (Гофф) – от *gof* (кузнец);
- германского: *Gillibrand* (Гиллибранд) – от ил. *Giselbrand* (др.-вн. *brand*(меч);
- древнедатского: *Guntton* (Гантон) – от ил. *Gunni*; др.-англ. *tūn* (ограда, усадьба);

– латинского: *Faber* (Фейбер) – от *babber* (ремесленник, мастер) и др.[2,3]

К концу XV – началу XVI века образовался ранненовоанглийский язык (ран. ново-англ.), а к середине XVI века – новоанглийский язык (ново-англ.). С развитием английского языка появлялись и новые фамилии.[4]

Например, от слов ранненовоанглийского языка произошли такие фамилии, как: *Gover* (Гоувер) – от *go fairy* (ходить красиво); *Gribble* (Гриббл) – от *gribble* (терновник). От слов новоанглийского языка произошли следующие фамилии: *Fullalove* (Фуллалов) – от *full of love* (охваченный любовью); *Glade* (Глейд) – от *glade* (поляна) и др. (см. Приложение 1)

2.2. Анализ современных английских фамилий по лексическому составу

Анализ современных английских фамилий предполагает исследование этимологии тех прозвищ, которые легли в их основу. Он показал возможность разбить их на четыре основные группы:

1. Отантропонимические (генеалогические, патронимические), т. е. «по отцу», образованные от личных имен людей.
2. По месту проживания.
3. По роду занятий (профессионально - должностные).
4. Описательные. [2]

2.2.1. Отантропонимические фамилии

В некоторых случаях имена переходили в фамилии безо всяких изменений. Например, Anthony, Neale, Allen, Dennis, Henry, Thomas, Walter.

Многие британские отантропонимические фамилии содержат в своем составе морфему *-son* (Thompson), префикс *Mac-* (Macgregor), *Fitz-* (Fitzwilliam) означающих «сын такого-то». Dickson – сын Дика, Macdonald – сын Дональда, Fitz-gilbert – сын Гилберта. В Ирландии также сильна традиция создавать фамилию по имени деда с помощью префикса *O'*: *O'Hara*, *O'Neal*.

По-валлийски «сын» — *ap*, отсюда пошли фамилии *Powell* (от *Ap Howell*), *Pritchard* (от *Ap Richard*), *Bunyan* (от *Ap-Onion*). В прежние времена нередко можно было встретить жителя Уэльса, с гордостью произносящего свое имя: *Evan-ap-Griffith-ap-David-ap-Jenkin* «Эван, сын Гриффита сын Дэйвида сын Дженкина». (см. Приложение 2)

2.2.2. Английские фамилии, возникшие по месту проживания (Местные фамилии)

Это самая обширная группа английских фамилий. На неё приходится примерно 50% всех английских фамилий.

Исходя из значения прозвищ, от которых они произошли, местные фамилии можно разделить на следующие подгруппы:

- Фамилии, образованные от прозвищ, которые, в свою очередь, указывали на происхождение их владельцев из определенной местности, города или страны. Так появилась фамилия *Scott*, носителей которой в Англии и сейчас гораздо больше, чем в Шотландии. Таковы также фамилии *England*, *English*, шотландцы изменили их в *Ingle*, *Ingleman*, *Langley*.
- Вторая подгруппа включает в себя фамилии, образованные от прозвищ, которые указывают на топографическую местность, где жили их хозяева: *Brook*, *Hill*, *Cliff*, *Dale*, *Fell*, *Moore*, *Fields*. Нередки фамилии, отражающие особенности растительного мира: *Beech*, *Birch*, *Holly*, *Shrub*, *Willows*, *Wood*, *Tree*, *Shaw*.
- Особое место среди местных фамилий занимают имена, происходящие от знаков-вывесок, служивших для обозначения мастерских, лавок, гостиниц, таверн. Необходимо помнить, что в те времена вывески были совершенно необходимы, чтобы неграмотные (а их было тогда большинство!) могли отыскать, что им нужно. Поэтому многие английские фамилии восходят к изображениям различных животных, растений и других предметов, служивших домовыми знаками: *Bull*,

Bush, Bell, Angel, Swan, Lyon, Griffin, Talbot, Greenman. (см. Приложение 3)

2.2.3. Профессионально-должностные фамилии

Очень широко в английских фамилиях представлено лексическое поле названий различных профессий и должностей. Они входят в состав около 20% всех фамильных имен.

Этимологический анализ английских профессионально-должностных фамилий позволяет воссоздать всю социально-экономическую структуру английского общества XI-XV вв. именно того периода, когда формировалась основа современной английской фамильной ономастики. В основном, *эти фамилии происходят от прозвищ, обозначавших должность, профессию или ремесло их носителей.* (см. Приложение 4)

2.2.4. Описательные фамилии

Начнем с фамилий, отражающих биологические особенности человека. Как и большинство фамилий данной группы, они в своем большинстве происходят от прозвищ, характеризовавших своих носителей по наиболее примечательным физическим или духовным качествам. Физические и физиологические характеристики человека нашли отражение в следующих фамилиях: *Bigg, Strong, High, Low, Little, Longman, Armstrong.*

Такие фамилии могут рассказать, какого цвета были волосы у родоначальника семьи: *Black, White, Grey, Brown.* Обладатель рыжих (red) волос мог в дальнейшем называться *Reid, Reed, Read* или *Redman.* (см. Приложение 5)

Характеристики моральных качеств и умственных способностей человека отразились в таких фамилиях, как *Bad, Good, Wise, Gay, Joyce, Moody* («смелый, храбрый»), *Sad, Bragg* («храбрый»).

Описательные фамилии нередко происходят от прозвищ, даваемых «от противного». Так, один из ближайших друзей Робин Гуда *LittleJohn* был огромного роста. Вот почему совершенно справедливо замечание авторов книги о некорректности соотношения дословного перевода фамилий с реальностью.[6]

Есть также шотландские, ирландские и валлийские фамилии среди них, в основе которых отчетливо прослеживается скандинавское влияние. (см. Приложение 6)

2.2.5. Самые популярные английские фамилии

Нам было интересно выяснить, какие английские фамилии наиболее популярны в современной Великобритании. Мы получили следующее представление:

1. SMITH (СМИТ)	Образовалась от англосаксонского «smitan», SMITH обозначает человека, работающего с металлами – кузнеца, одну из самых ранних профессий, в которой требовались навыки специалиста.
2. JONES (ДЖОНС)	Произошла от имени отца и значит «сын Джона». Джон, в свою очередь, перешло из древнееврейского ‘Yochanan’, что значит «благословленный Иеговой».
3. WILLIAMS (УИЛЬЯМС)	Сын или родственник Guillemin (Гийемена), сокращенной формы Guillaume (Гийома), французской формы William (Уильям).
4. TAYLOR (ТЕЙЛОР)	Английское название профессии портного, которое пришло от старофранцузского , «tailleur», в свою очередь пришедшего из латыни «taliare,» обозначающего «отрезать».
5. BROWN (БРАУН)	Brown – это описательное прозвище, которое описывает цвет волос, лица или одежды.
6. DAVIES (ДЭВИС)	Сын Давида.
7. EVANS (ЭВАНС)	Evans – это имя от отца, значащее «сын Эвана». Имя Эван в свою очередь произошло от Уэльского имени Ifan, которое по значению сходно с John.

8. WILSON (УИЛСОН)	Сын Уилла (Will), сокращенно от William.
9. THOMAS (ТОМАС)	Произошло от популярного средневекового имени Thomas, обозначающего «близнец».
10. JOHNSON (ДЖОНСОН)	Johnson – это английское прозвище, произошедшее от имени отца и обозначающая «сын Джона».

Как можно заметить в десятку самых распространённых английских фамилий входят 7 отантропонимических фамилий, т. е. английские фамилии, возникшие от личных имён (JONES, WILLIAMS, DAVIES, EVANS, WILSON, THOMAS, JOHNSON).

Две фамилии профессионально-должностного происхождения (SMITH, TAYLOR). Одна фамилия описательного происхождения (BROWN). Более того, мы узнали, что в десятку самых распространённых фамилий мира входят английская фамилия Смит (более 4 млн. чел.). Английский Смит, занимающий 1-е место в англоязычных странах, имеет русский аналог Кузнецов (3 место в России), а пара Джонсон-Иванов на втором месте в своих странах.

Выводы по главе: Таким образом, "прозрачность" корней британских фамилий позволяет при должном знании языка и истории Англии отследить возникновение практически любой фамилии, однако на поверхности лишь основные мотивы, а множество подробностей всё ещё исследуется историками всего мира.

Глава 3. Этимологический анализ происхождения фамилий из серий романов Дж. К. Роулинг «Гарри Поттер»

В серии романов Дж.К.Роулинг «Гарри Поттер и философский камень», «Гарри Поттер и Кубок огня», «Гарри Поттер и Принц-полукровка» и других романах много героев, в своей работе мы рассмотрели 46 фамилий. Среди них –Potter,

Dursley, Grindelwald, Thomas, Macmillan, Weasleys, Dolohov, Sprout, Lovegood, Wood, Malfoy, Peverell, Snape, Umbrige, Crouch, Griffindore и др.

Мы попытались сопоставить характер, биографию и отличительные особенности героев с их фамилиями и вот что у нас получилось:

1. **Dursley:** «dur» с французского – жесткий, строгий, черствый. Семья, в которой жил Гарри Поттер, действительно никогда не отличалась отзывчивостью и любовью, здесь всегда пренебрежительно относились к главному герою.
2. **Potter:** «potter» – гончар. Скорее всего, родоначальник семьи главного героя по профессии был гончаром. Так же pot – горшок, возможно автор, ссылаясь на это, хотела подчеркнуть, что важной чертой внешности Поттеров (отца и сына) являются длинные, лохматые волосы, подстриженные «под горшок».
3. **Weasley:** «weasel» – ласка (им. сущ.), влиять (глагол). Семья лучшего друга Гарри Поттера Рона Уизли была полной противоположностью семье, в которой вырос сам Гарри. Взаимоотношения между членами семьи Уизли были добрыми и дружелюбными.
4. **Granger:** «granger» – фермер. Скорее всего родоначальник семьи лучшей подруги Гарри Поттера Гермионы Грэйнджер был фермером.
5. **Longbottom:** «longbottom» – длинноедно. Возможно, автор, подбирая фамилию школьному другу Гарри Поттера Невиллу, имела в виду глубокий внутренний мир героя и его безграничную душу.

Остальные фамилии можно найти в Приложении 7.

Сделав дословный перевод данных фамилий, мы попытались распределить их по четырем основным группам фамилий. В результате мы получили такую таблицу:

№	Группа	Фамилии
1	Описательные	Dursleys, Weasleys, Longbottom, Lovegood, Brown, Malfoy, Black, Lupin, Dumbledore, Hagrid, Lestrangle, Filch, Snape, Flitwick, Crouch, Umbrige,

		Slughorn, Riddle, Gaunt, Slytherin, Griffindore, Bell, Vane, Crabbe, Flint, Griphook, Moody
2	Местные	Grindelwald, Lochart, Krum, Dolohov, Peverell, Wood, Jordan
3	Профессионально-должностные	Potter, Granger, Abbot, Sprout, Diggory, Smith
4	Отантропонимические	Thomas, Evans, Macmillan, Johnson, Parkinson, Davies

Из данной таблицы можно сделать вывод, что автор использовала в основном описательные фамилии. Их в нашей работе – 27. Описательные фамилии помогают читателю лучше узнать характер героя, увидеть какие-либо отличительные черты. Далее идут местные фамилии, среди них 7 фамилий. Меньше всего, нам встретилось профессионально-должностных и отантропонимических фамилий.

В современном мире фамилии редко раскрывают характер и внешность человека, не указывают на место рождения и жительства, на профессию, не показывают принадлежность к определенной семье. Но по фамилии человека, мы можем предположить, каким был предок данного человека, где он жил или чем занимался.

В заключение хотелось бы сказать, что в повседневной жизни фамилия служит лишь «наименованием» человека, не неся в себе никакую смысловую нагрузку.

Заключение

В результате проведенной исследовательской работы мы пришли к следующим выводам:

1. Причиной происхождения фамилий является историческая принадлежность к личным именам, роду занятий, внешним данным, характеру, растениям, животным и месту проживания.
2. Фамилии носят устойчивый характер, то есть передаются по наследству.
3. Фамилии выполняют различительную функцию.
4. Они являются ценным языковым материалом и могут оказать помощь в восстановлении давно забытых и вышедших из употребления слов английского языка.
5. Наиболее употребительными являются описательные и местные фамилии.
6. В английском языке не наблюдается противопоставления мужских и женских фамилий.

Мы познакомились с разными этапами истории английских фамилий: узнали, как много тайн связано с их происхождением и существованием; как помогают антропонимы в изучении истории Англии и английского языка. Следует отметить, что появившиеся английские фамилии еще в средние века, до сих пор распространены и используются в наше время.

В завершении хочется подчеркнуть, что все фамилии носят в себе прежде функцию индивидуализации, т.е. используются для выделения семьи, рода из общего числа всех. Кроме того, постоянно появляются новые фамилии – в связи с возможностью смены «второго имени» ежедневно рождаются новые фамилии.

Таким образом, не так просто установить верную этимологию той или иной фамилии. Зачастую одна и та же фамилия может возникнуть в результате самых различных процессов, из совершенно разных источников.

Исследовательская практическая работа подтверждает гипотезу исследования, что английские фамилии являются отражением истории и культуры страны. Происхождение, значение и сравнение английских фамилий – хороший источник изучения английской истории и культуры.

Список использованной литературы

1. Зайцева К. Б. Английская антропонимия и её стилистическое использование: АКД. Одесса, 1999. 20с.
2. Леонович, О. А. В мире английских имён. М.: Астрель АСТ, 2012. 154 с.
3. Лидин Р.А. «Иностранные фамилии и личные имена». Написание и произношение. Словарь.М., 2006.320с.
4. Никонов В.А. География фамилий. М.: Просвещение, 1988. 192с.
5. Ожегов С.И. «Толковый словарь русского языка». И: Оникс, 2008. 736с.
6. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. - М., 1978, с.155-157
7. Роулинг Джоан Кэтлин. Гарри Поттер и философский камень.М.:Махаон, 2015. 432с
8. Роулинг Джоан Кэтлин. Гарри Поттер и Кубок огня. М.:Махаон, 2020. 704с.
9. Роулинг Джоан Кэтлин. Гарри Поттер и Принц-полукровка.М.:Махаон,2018.672с
- 10.Рыбакин А.И. Словарь английских фамилий. М.: АСТ, Астрель, 2012. 576с
- 11.Словарь иностранных слов./гл.ред. Ф.Н.Петров. Изд.12-е., М.: Русский язык,1985, с.519
- 12.Domesday Book: A Complete Translation / ed. by A. Williams, G. Martin. L.: Penguin Classics, 2003. 1447 p.

Интернет -ресурсы

1. <http://do.gendocs.ru/docs/index-90745.html>
2. <http://lib.znate.ru/docs/index-72786.html>
3. <http://more-english.ru/blog/names-surnames>

4. [http://www.kiknur-school.ru/index.php/2011-06-28-05-16-40 /](http://www.kiknur-school.ru/index.php/2011-06-28-05-16-40/)
5. <http://geno.ru/istoria-poyavlenia-familii/>
6. <https://www.analizfamilii.ru/>
7. <http://www.vsefamilii.ru/vsefamilii-onomfam.html>
8. <http://spb-familia.ru/istoriya-familiy>
9. <https://en.wikipedia.org/>

Английские фамилии, которые пришли из других языков мира

<i>Language</i>	<i>Surname</i>	<i>Meaningoftheword</i>
Древнеанглийский	<i>Hayland</i> (Хейленд)	от <i>hēāh</i> (высокий, величественный, горделивый); <i>land</i> (др.-сканд. земля, страна)
	<i>Lydford</i> (Лидфорд)	от <i>hlūd</i> (громкий); <i>ford</i> (брод)
	<i>Monger</i> (Монгер)	от <i>mangere</i> (торговец)
	<i>Sedgman</i> (Седжман)	от <i>secg</i> (осока, камыш); <i>man</i> (<i>n</i>) (человек, муж)
Древнескандинавский	<i>Grisewood</i> (Грайзвуд)	от <i>griss</i> (подсвинок, свинья); др.-англ. <i>wudu</i> (лес, дерево);
	<i>Haxby</i> (Хаксби)	от имени личного (ил.) <i>Hakr</i> ; <i>byr</i> (деревня);
	<i>Rigby</i> (Ригби)	от <i>hryggr</i> (горный хребет); <i>byr</i> (деревня);
	<i>Saffel</i> (Саффелл)	от ил. <i>Saefugul</i> (<i>sáer</i> – море; <i>fugl</i> – птица);
	<i>Tookey</i> (Туки)	от ил. <i>Tóki</i> ;
Среднеанглийский	<i>Emmens</i> (Эмменз)	от ил. <i>Ismaine</i>
	<i>Minter</i> (Минтер)	– от <i>minitere</i> (чеканщик, монетный мастер)
	<i>Mutton</i> (Маттон)	от <i>motōn</i> (овца, баран);
	<i>Nail</i> (Нейл)	от <i>naeil</i> (гвоздь)
	<i>Tait</i> (Тейт)	от ср.-англ. <i>tait</i> (живой, довольный)
	<i>Shirt</i> (Шерт)	от ср.-англ. <i>schürte</i> (рубашка)
Ирландский	<i>Gillan</i> (Гиллан)	от <i>O'Giollain</i> (букв. потомок юноши)
	<i>Kealey</i> (Кили)	от <i>O'Cadhla</i> (букв. потомок изящного, приятного)
	<i>Markey</i> (Марки)	от <i>O'Marcaigh</i> (букв. потомок всадника)
	<i>Tiernay</i> (Тирни)	от <i>O'Tighearnaigh</i> (букв. потомок

		лорда, господина)
Старофранцузский	<i>Ely</i> (Или)	от ил. <i>Elias</i>
	<i>Fairbrass</i> (Фербрасс)	от <i>fier</i> (гордый, свирепый, сильный) <i>bras</i> (рука)
	<i>Favel</i> (Фейвел)	от <i>fauvel</i> (красновато-желтый)
	<i>Miskin</i> (Мискин)	от <i>meschin</i> (молодой человек)
	<i>Rauncefote</i> (Понсфут)	от <i>rance</i> (живот), <i>volt</i> (куполообразный, дугообразный)
Гаэльский	<i>Galbraith</i> (Галбрейт)	от <i>Gall-Breathnach</i> (чужеземец – брит)
	<i>Kelty</i> (Келти)	от <i>coillte</i> , множественное число от <i>coille</i> (лес)
	<i>Moir</i> (Мойр)	от <i>mor</i> (большой)
	<i>Risk</i> (Риск)	от <i>riassg, reissg</i> (болото, трясина)
Валлийский	<i>Goff</i> (Гофф)	от <i>gof</i> (кузнец)
	<i>Gooch</i> (Гуч)	от <i>coch</i> (рыжий)
	<i>Keating</i> (Китинг)	от ил. <i>Cethyn</i>
	<i>Parry</i> (Парри)	от <i>ap</i> (сын); ил. <i>Harry</i>
	<i>Taliesin</i> (Талиесин)	от <i>tal</i> (лоб); <i>iesin</i> (светлый)
	<i>Vaughan</i> (Вон)	от <i>fychan</i> (маленький)
Германский	<i>Gillibrand</i> (Гиллибранд)	– от ил. <i>Giselbrand</i> (др.-вн. <i>brand</i> (меч)
	<i>Harmer</i> (Хармер)	от ил. <i>Her(e)mar</i> (др.-вн. <i>heri</i> – войско; <i>māri</i> – известный)
	<i>Renfrey</i> (Ренфри)	от ил. <i>Raganfrid</i> (др.-вн. <i>ragin</i> – решение богов; <i>frudi</i> – мир)
	<i>Tankard</i> (Танкард)	от ил. <i>Tancard</i> (др.-вн. <i>dank</i> – мысль; <i>hart</i> – твердый, смелый)
	<i>Willmer</i> (Уиллмер)	от ил. <i>Willimar</i> (др.-вн. <i>willo</i> – воля; <i>mari</i> – известный)
Древнедатский	<i>Gunton</i> (Гантон)	от ил. <i>Gunni</i> ; др.-англ. <i>tūn</i> (ограда, усадьба)
	<i>Markby</i> (Маркби)	от ил. <i>Marki</i> ; др.-англ. <i>by</i> (жилище, деревня)
	<i>Sturman</i> (Стерман)	от <i>styreman</i> (рулевой)

	<i>Toop</i> (Туп)	от ил. <i>Topi</i>
Латинский	<i>Faber</i> (Фейбер)	от <i>babber</i> (ремесленник, мастер)
	<i>Pollit</i> (Поллит)	дериват ил. <i>Hippolytus</i>
	<i>Prudence</i> (Пруденс)	от <i>prudentia</i> (благоразумие)
Ранненовоанглийский	<i>Gover</i> (Гоувер)	от <i>go fairy</i> (ходить красиво)
	<i>Gribble</i> (Гриббл)	от <i>gribble</i> (терновник)
	<i>Pickerell</i> (Пикерелл)	от <i>pickereel</i> (щуренок)
	<i>Tatler</i> (Татлер)	от <i>tatler</i> (болтун)
	<i>Strongitharm</i> (Стронгитарм)	от <i>strong-in-the-arm</i> (имеющий необыкновенно сильные руки)
	<i>Welshman</i> (Уэлшман)	от <i>Wechman</i> (валлиец)
Новоанглийский	<i>Fullalove</i> (Фуллалов)	от <i>full of love</i> (охваченный любовью)
	<i>Glade</i> (Глейд)	от <i>glade</i> (поляна)
	<i>Godspeed</i> (Годспид)	от <i>godspeed</i> (бог в помощь)
	<i>Goldring</i> (Гоулдринг)	от <i>gold</i> (золотой); <i>ring</i> (кольцо)
	<i>Goodyear</i> (Гудьер)	от <i>goodyeare</i> (хороший, добрый год)

Отантропонимические фамилии, т. е. «по отцу», образованные от личных имен людей

1. Фамилии от личных имен, которые при переходе не претерпевают никаких изменений	
Anthony, Allen, Baldwin, Cecil, Dennis, Godfrey, Henry, Neale, Owen, Reynold, Thomas, Walter.	
Патронимические фамилии, связанные с тевтонской мифологией, именами богов	Good, Godwin, Goodiers, Godyears, Goddard
2. Фамилии от личных имен, которые при переходе претерпевают изменения:	
Библейские имена	Lawrence, Lawson, Larson, Larkin – от имени святого St Lawrence
Формант -son	Thomson- означающий «сын такого-то»
Вставное -t-	говорит о северном происхождении носителя фамилии: Johnston - уроженец севера Англии, Johnson - живет на юге страны.
Шотландские и ирландские фамилии	Жители шотландского нагорья (Highlands) употребляют префикс Mac – «сын»: MacDonald, MacCarthy, MacGregor. Этот же фамильный префикс распространен и среди ирландского населения, но в Ирландии также сильна традиция создавать фамилию по имени деда с помощью префикса O: O’Hara, O’Neal.
Норманнские фамилии	Ряд фамилий образуется при помощи префикса Fitz- (искаж. норманнское Fils- «сын»): Fitzwilliam, Fitzgilbert, Fitz-Hugh.
Валлийские фамилии	По-валлийски «сын» - ap, отсюда пошли фамилии Powell (от Ap- Howell), Pritchard (от Ap-Richard), Bunyan (от Ap-Onion), Blood (от Ap-Lloyd). В прежние времена нередко можно было встретить валлийца, с гордостью произносящего свое имя: Evan-ap-Griffith-ap-David-ap-Jenkin «Эван, сын Гриффита сын Дэйвида сын Дженкина». Это дало повод для появления

	<p>многочисленных английских анекдотов о пристрастии валлийцев к подобным фамилиям.</p>
<p><i>Сокращение имён родителей</i></p>	<p>В средние века имя David часто сокращалось в Dawe, отсюда фамилии Dawe и Dawson. От Anthony пошли фамилии Tonkin, Tonson, Tonson; от Robert (и его форм Robin, Rob, Dob, Hob) -фамилии Robbins, Roberts, Robinson, Robson, Ropes, Dobbs, Dobson, Hobbes, Hobson, Hopps, Hopkins и др. Ряд фамилий возник от ласкательных или уменьшительных имен, которые образовывались путем добавления суффиксов -kin, -cock (-cox), -ot/-et, -kin (ср. lambkin 'ягненок'); Simpkin, Tomkinson; Haycock, Haycox, Wilcox; Hewett ('маленький Хью').</p>

Английские фамилии, возникшие по месту проживания (Местные фамилии)

<i>Подгруппа</i>	<i>Примеры</i>
<p><i>1. Фамилии, образованные от прозвищ, которые указывали на происхождение их владельцев из определенной местности, города или страны.</i></p>	<p>Известно, что Соединенное Королевство состояло и состоит из Англии, Шотландии, Уэльса и Ирландии. При перемещении жителей соответствующих районов возникала необходимость в создании определенного словесного знака, отражавшего наиболее заметные признаки переселенцев, который впоследствии закрепился за ними в виде фамилии. Так появилась фамилия Scott, носителей которой в Англии и сейчас гораздо больше, чем в Шотландии.</p> <p>Таковы также фамилии England, English, шотландцы изменили их в Ingle, Ingleman, Langley (последнее, возможно, пришло через Францию или Америку - от фр. L'Angleys). Также фамилии Irish, Wales, Welsh, Welshman, Wallace.</p> <p>Много фамилий пришло от названий стран и районов Западной Европы: Germain, France, Spain, Pickard, Norman, Champagne, Portwine; от названий графств: Cornish, Cornwall, Cheshire, Kent, Surrey, Hampshire - здесь мы встречаем практически все графства Англии.</p> <p>Прозвища выходцев из различных городов и селений Англии образуют основную массу фамилий данной подгруппы. Возникновение этих прозвищ (а затем и фамилий) связано с переселением жителей мелких городов и селений в Лондон и другие крупные города Великобритании: York, Longford, Troubridge, Fife, Westley, Norleigh, Eastthorpe, Button, Sudley и др. В стране насчитываются сотни мест с подобными названиями, и фамилии тысяч людей связаны с этими именами.</p>
<p><i>2. Фамилии, образованные от прозвищ, в которых нашли свое отражение топографически примечательные пункты определенной местности</i></p>	<p>Brook, Hill, Cliff, Dale, Fell, Moore, Fields</p> <p>Человек, живущий в непосредственной близости от какого-нибудь примечательного объекта сельского ландшафта, мог получить подобное прозвище (at the ley или lee - Attelea/Atlee; Atten-Oaks/Noakes, Nokes; Atten-Ash/Nash).</p>

	Нередки фамилии, отражающие особенности растительного мира: Aspen, Beech, Birch, Holly, Shrub, Willows, Yew, Yewdale, Wood, Tree, Shaw, Ryecroft, Meadowcroft, Bancroft (croft - 'поле, пастбище).
3. Фамилии, образованные от названий рек	Tees, Cherwell, Tees, Colder, Becker, Warbeck, Brook, Brooker
4. Фамилии, в основе которых лежат слова, обозначающие предметы и явления, связанные с деятельностью человека	Green (от village green - деревенский луг, лужайка), Ford, Bridgman; живущий возле дороги (road) мог претендовать на прозвище, а в дальнейшем фамилию Royds, Rodd, Rodes, Rhodes; Lane, Hall, Church, Churcher, Churchgate (насевере - Kirker, Kirkman).
5. Фамилии, образованные от прозвищ горожан, которые имеют в своей основе названия примечательных пунктов города - улиц, рынков, площадей	Gateman, Townsend.
6. Фамилии, образованные от знаков-вывесок, изображавших животных или растения и служивших как для распознавания домов на улицах средневековых английских городов, так и для обозначения мастерских, лавок, гостиниц, таверн, постоялых дворов.	Bull, Bush, Bell, Angel, Swan, Lyon, Griffin, Talbot, Greenman. Нередки фамилии, отражающие особенности растительного мира: Beech, Birch, Holly, Shrub, Willows, Wood, Tree, Shaw.

Профессионально-должностные фамилии

Подгруппа	Примеры
<p>1. Фамилии от названий должностей</p>	<p>В этой подгруппе представлены фамилии, восходящие к различным титулам, чинам и должностям, носители которых в средневековой Англии занимались непосредственным обслуживанием короля, членов королевской семьи — привилегия, которой пользовался круг лиц, занимавших высокое положение в обществе.</p> <p>Среди них: Stewart, или Stuart («королевский сенешаль»), Wardrop («смотритель гардероба»), Barber, Spencer («управляющий»), Page («подавал полотенце»), Spooners, Carver, Butler («дворецкий», первоначально «виночерпий»), Pottinger («готовил королевский суп», в старинных записях Robertle Potager, Walter le Potager); Kitchener («поворачивал вертел»), Says или Sayers («пробовал еду, прежде чем ее подавали на королевский стол, проверяя, не отравлена ли она»). Гостей сопровождал Marshall («мажордом»).</p> <p>Пережив на несколько веков титулы и должности, их породившие, эти фамилии являются едва ли не единственными памятниками давно прошедших традиций и обычаев. Социальные характеристики человека можно увидеть в основах следующих фамилий: Knight, Squire, Gent, Sheriff, Justice, Comer (Coroner), Judge, Burgess, Bailiff, Mayor (Meier), Cryer, или Crier (последний часто был единственным источником новостей в средневековых городах), Checker, Trumper, Clark/Clerk.</p> <p>Среди английских фамилий немало и принадлежащих церковной иерархии: Palmer («паломник, вернувшийся с пальмовым листом из «святой земли»), Abbot, Bishop, Canon, Deacon, Dean, Priest, Parson. Parker, Forester, Foster смотрели за королевскими парками и лесными угодьями, Ranger и Falconer отвечали за королевскую охоту.</p>
<p>2. Фамилии, связанные с сельскохозяйственными профессиями</p>	<p>Фамилии с основами, относящимися к уходу за животными. Так, на севере страны нередки фамилии Hurd, Hird, Heard, происходящие от herd «пастух». Herd становится -ard в Coward (от Cow-herd) или -art в Swinnart (от Swine-herd). Hoggart и Porcher ухаживали за свиньями, Goddart (goat-herd) - за козами, Gozzard пас гусей, Shepherd - овец.</p> <p>Rackman на своей лошади (rackhorse) отвозил продукты в город. От cottager получили фамилии Cotman, Cotter, Cotterell. К наиболее распространенным фамилиям относятся Farmer, Ditcher, Baker, Bricker, Mason, Waller, Thatcher («тот, кто крыл соломой крыши»), отсюда фамилии Thacker, Thachery, Thackeray), а также Tyler, Slater, Slatter (slate –</p>

	<p>популярный в Англии и поныне кровельный материал), Carpenter, Painter, Fielder, Acres, Akerman, Plowman, Dykes, Hedge, Gardener, Appleyard, Orchard, Beman (beekeeper) или Ноуттап, Nutter («сборщик орехов»).</p> <p>Естественно, что чаще всего сейчас встречаются фамилии, первые обладатели, которых были самыми нужными, самыми <i>необходимыми мастерами</i>, например: Miller (от старой формы Milner пошла фамилия Milnes), Baker (женщина-пекарь была Baxter), Brewer, Ryebaker, Butcher, Shearer, Skinner.</p> <p><i>Smith (кузнец)</i> - самая распространенная в Англии и США фамилия - первоначально означала «работник по металлу»; она входит в состав таких сложных фамилий, как Brownsmith, Blacksmith, Greensmith, Whitesmith, Redsmith, Goldsmith, носители которых, соответственно, имели дело с медью, железом, свинцом, оловом или золотом.</p> <p>Фамилии, оканчивающиеся на <i>-wright</i>, восходят к профессиям людей, <i>работающих по дереву</i>, отсюда Cartwright, Wainwright, Boatwright, Wheelwright.</p>
<p>3. Фамилии, связанные с различными отраслями ремесленного производства</p>	<p>Такие фамилии появились в эпоху феодализма. Для неё характерна узкая специализация отраслей производства, жестко ограниченная цехами и гильдиями. Например, список гильдий и торговых компаний города Честера в 1339 г. насчитывал следующее:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Barkers&Tanners. 2. Drapers& Hosiers. 3. Barbers, Chandlers & Leeches. 4. Pynners. 5. Wrights, Slaters, Tyiers, Daubers, Thatchers. 6. Paynters, Glasiers. 7. Vintners, Merchants. 8. Mercers, Spicers. <p>Практически от всех этих названий произошли соответствующие фамилии. Mercer торговал в розницу, Grosser - оптом. Chapman пошло от chearman «тот, кто торговал дешево». Единственно грамотным человеком в то время мог быть Clarke.</p> <p>Некоторые английские фамилии ведут свое происхождение от почти забытых или совсем исчезнувших средневековых профессий и должностей. Среди них такие, как Archer, Arrowsmith, Bowman, Stringer, Fletcher («мастер, изготовлявший стрелы»), Lardner, Better, Plater, Smoker и др. Barker работал с корой для обработки седел, Crocker делал горшки, Reader/Reeder клал тростниковые крыши, Horner изготовлял рога для питья, Wakeman («сторож») будил людей.</p>

4. Фамилии, связанные с торговлей сукном	После сельского хозяйства и ремесел производство и торговля сукном являются наиболее богатым источником создания профессионально-должностных английских фамилий. Среди них Woollen, Woolley, Packer (от woolpacker), Sherman (от shear-man), Walker, Fuller, Tucker (“сукновал”), Seamer, Teazle, Comber, Webber, Tailor, Dyer, Dyster, Pilcher, Quitter, Weaver, Webster имн. др.
---	--

Описательные фамилии

<i>Подгруппа</i>	<i>Примеры</i>
1. Фамилии, отражающие биологические особенности человека	<p>Физические и физиологические характеристики человека нашли свое отражение в следующих фамилиях: Bigg, Strong, High, Low, Little, Longman, Strongman, Littler, Younger, Elder, Small; Head, Hands, Arms; Armstrong (распространенная в Шотландии и на севере Англии), Strongitharm, Sillitoe (в Йоркшире также известны варианты Shillito, Shillitto), Cudlipp («заячья губа»); Kneebone, Cruikshank («хромой»); Crump («горбатый»; в известном детском стихе есть 'cow with a crumpled horn'); Cameron («горбоносый»); Campbell («криворотый»).</p> <p>Такие фамилии могут рассказать, какого цвета были волосы у родоначальника семьи: Black (вариант Blake); White (варианты Hoar, Whiteman, Blunt); Grey (Grissel, Grizzle), Brown (Brunei, Brunell). Владелец рыжих (red) волос мог в дальнейшем называться Reid, Reed, Read или Redman, а в Корнуолле его бы звали Rouse, Russell или Ross. Knott означал «выбритый», Ball часто происходил от bald «лысый».</p>
2. Фамилии, отражающие моральные качества и умственные способности человека	<p>Bad, Good, Wise, Gay, Joysce, Makepeace (популярная особенно на севере Англии), Friend, Trueman, Hardy, Gentle, Sweet, Doughty; Purefooy, Purfeuy пошли от 'pure faith'; Bone, Boon от 'le Bon' (норман. «хороший»); Love, Fullaloue, Bland, Merry, Grant (от grand); Moody («смелый, храбрый»), Sad («непоколебимый») Bragg («храбрый»), Silly (Seeley, Seelie, Sealey) (первоначально «очаровательный, невинный»)</p>
3. Фамилии, отражающие условия жизни человека	<p>Poore, Rich, Ragman (от ragged man «человек в обносках»), Masterman, Master мог быть слугой местного богача (master). В английской антропонимии слова, относящиеся к одежде, представлены небольшим числом единиц: Shorthose («короткий плащ»); Hood («капюшон»); Bracegirdle («тот, кто проявлял экстравагантность в одежде, любил носить украшения»).</p>

<p>4. Фамилии, отражающие ежегодные мистерии</p>	<p>К описательным относятся фамилии, образованные от прозвищ участников ежегодных мистерий (Mystery Plays), которые устраивались на улицах и площадях средневековых городов Англии. Они были частым явлением в жизни страны, и принимать участие в этих постановках считалось почетным делом, требующим серьезного отношения. Зачастую участник мог играть одну и ту же роль из года в год, роль становилась его прозвищем, а отсюда уже легко объяснить происхождение многих фамилий, не входящих ни в один из рассмотренных выше классов: King, Baron, Earl, Lord, Cardinal, Legate, Count, Duke, Caesar, Pope, Queen, Angel, Cain, Satan и др.</p>
<p>5. Фамилии, образованные от прозвищ, даваемых «от противного»</p>	<p>В жизни все может оказаться гораздо сложнее. Не все просто в попытках установить верную этимологию той или иной фамилии. Зачастую одна и та же фамилия может возникнуть в результате самых различных процессов, из совершенно разных источников. Так, фамилия Legg/Legge. Вот перечень возможных источников ее происхождения:</p> <ul style="list-style-type: none"> а) по месту проживания ее носителя: ata leg/neck of land; б) от устарелой формы слова Leigh/Ley; в) от прозвища проворного, ловкого человека (ср. выражение to show a leg); г) от профессии торговца чулками и бельем (традиционно на вывеске была изображена нога); д) от вывески паба-пивной, который часто посещали эти торговцы. <p>Часто встречающийся в английских фамилиях элемент -sock мог происходить:</p> <ul style="list-style-type: none"> а) от валлийского sock 'красный'; б) от прозвища рано встающего человека (The Cocke of Westminster); в) от одного из самых старых традиционных изображений на вывесках таверн, постоянных дворов и магазинов, владельцев которых называли, например, /o/гп или Walter atte Cock. Отсюда фамилии Adcock, Atcock, Acock; г) от староанглийского имени Сосса (наиболее часто встречающийся случай);

	д) в результате ошибочной аналогии с Cook.
6. Фамилии, отражающие названия животных, птиц	Fox (букв.: лиса), Griffin (букв.: грифон)
7. Фамилии, отражающие цветообозначения	White (букв.: белый), Brown (букв.:коричневый)

Приложение 6

Шотландские, ирландские и валлийские фамилии

Шотландские	Ирландские	Валлийские
Campbel	Murphy	Roberts
Duncan	Kelly	Jones
Ferguson	Sullivan (O'Sullivan)	Davies
Macdonald	Walsh	Williams
Douglas	O'Brian	Thomas
Gordon	Ryan (O'Ryan)	Edwards
Armstrong	Connor	Hughes
Stewart	O'Neal.	Nash-Williams
Scott		Lloyd-George
Wallace		

Этимология фамилий из серии романов Дж.К.Роулинг «Гарри Поттер»

№	Персонаж	Фамилия	Значение	Примечание
1		Potter	«potter» – гончар	Скорее всего родоначальник семьи главного героя по профессии был гончаром. Так же «pot» – горшок, возможно автор, ссылаясь на это, хотела подчеркнуть, что важной чертой внешности Поттеров (отца и сына) являются длинные, лохматые волосы, подстриженные «под горшок».
2		Dursley	«dur» с французского – жесткий, строгий, черствый	Семья, в которой жил Гарри Поттер, действительно никогда не отличалась отзывчивостью и любовью, здесь всегда пренебрежительно относились к главному герою.
3		Weasley	«weasel» – ласка (им. сущ.), влиять (глагол).	Семья лучшего друга Гарри Поттера Рона Уизли была полной

				противоположностью семьи, в которой вырос сам Гарри. Взаимоотношения между членами семьи Уизли были добрыми и дружелюбными.
4		Granger	«granger» – фермер	Скорее всего родоначальник семьи лучшей подруги Гарри Поттера Гермионы Грэйнджер был фермером.
5		Longbottom	«longbottom» – длинноедно.	Возможно, автор, подбирая фамилию школьному другу Гарри Поттера Невиллу, имела в виду глубокий внутренний мир героя и его безграничную душу.
6		Lovegood	«love» – любовь, «good» – хороший	Школьная подруга Гарри Поттера Полумна была личностью романтической мечтательной, во всем видела лишь доброе и хорошее.
7		Brown	«brown» – коричневый, загорелый	Однокурсница Гарри Поттера Лаванда Браун не имела ни

				темных волос (она была блондинка), ни карих глаз (ее глаза были голубые), ни темного цвета кожи. Скорее всего, фамилия Браун была подобрана как антитеза к характеру и внешности легкомысленной сплетницы Лаванды.
8		Thomas	от английского имени Thomas	Фамилия однокурсника Гарри Поттера Дина Томаса произошла, как и многие другие английские фамилии, от имени Томас безо всяких изменений.
9		Krum	«Krum» – хан болгар.	Виктор Крам (по болгарски – Крум) – знаменитый болгарский игрок в квиддич. Его фамилия указывает на болгарское происхождение
10		Malfoy	«Malfoi» с французского – недобросовестный	Семья Малфоев как никто другой отличалась этим качеством. Так же можно перевести слово Mal с французского как зло,

				что тоже характеризует членов этой семьи в полной мере.
11		Black	«black» – черный	<p>Происхождение фамилии крестного отца Гарри Поттера Сириуса Блэка можно растолковать по-разному. Во-первых, Сириус Блэк был анимагом, то есть имел способность превращаться в большого <u>черного</u> пса, да и сам Блэк имел угольно-черные волосы. Во-вторых, долгое время Сириуса Блэка считали злым волшебником, который предал родителей Гарри и способствовал их убийству. «Страшный человек», - говорили о нем. Так же происхождение фамилии может указывать на семью Блэков в целом. Многие ее члены были темными волшебниками, полностью разделяли</p>

				мнение главного темного волшебника Волан-де-Морда и считали, что власть должна принадлежать чистокровным волшебникам.
12		Lupin	«Lupin» – волчий, зверский	Учитель Гарри Поттера и лучший друг его отца Римус Люпин был оборотнем.
13		Dumbledore	«Dumbledore» со староанглийского – шмель	Фамилия директора школы чародейства и волшебства Хогвартс Альбуса Дамблдора возникла ассоциативно – автор представляла, как Дамблдор «ходит, напевая себе под нос».
14		Grindelwald	«Grindelwald» – коммуна в Швейцарии, в кантоне Берн	Возможное место рождения Гарольда Гриндевальда, сильного темного мага. Так же grīnsgoлландского – оскал, усмешка. Во сне Гарри Поттер часто видел усмехающееся лицо Гарольда Гриндевальда.

15		Hagrid	<p>«hag» – старая колдунья, волшебница, «rid» (от red) – красный, оранжевый.</p>	<p>Фамилия друга Гарри Поттера и школьного лесничего Рубеуса Хагрида указывает на его колдовское происхождение, а также на цвет его рыжих волос.</p>
16		Lestrange	<p>«l'etrange» со старо-французского – странный</p>	<p>Беллатриса и Рудольфус Лестрейндж были более чем странные. Их страстная любовь к темным искусствам сделала их одними из главных сторонников Волан-де-Морда.</p>
17		Filch	<p>filch – стянуть, утащить</p>	<p>Аргус Филч, школьный завхоз и смотритель, славился своим невыносимым характером. Одним из его любимых занятий было конфисковать запрещенные или подозрительные вещи у учеников и прятать их у себя в подzemелье. У мистера Филча так же есть кошка – Mrs. Norris, названная в честь весьма вредной тетки из романа</p>

				Джейн Остин «Мэнсфилд-парк».
18		Snape	«snar» – огрызаться, щелкать, укусить.	Северус Снейп, профессор зельеварения, был человеком холодным, строгим и несправедливым, по крайней мере, снаружи. По звучанию можно перевести и как snake – змея, ведь Северус Снег был учеником и впоследствии деканом факультета Слизерин, символом которого является змея. Так же Snape – деревня в Англии, возможное место рождения родоначальника семьи.
19		Flitwick	«flitc» - с голландского – порхать, «wick» – фитиль	Профессор Флитвик был очень мал ростом (из-за родства с гоблинами) поэтому легкость в слове «порхать» как нельзя лучше описывает эту особенность. Слово «фитиль» раскрывает профессора как человека очень

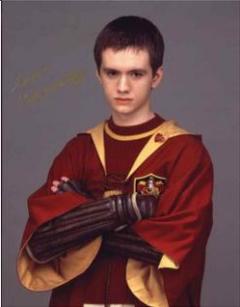
				умного, ведь он впитывает знания из книг, точно так же как и фитиль впитывает горючее.
20		Lockhart	Lockhart – церковь в Шотландии	Возможно, самовлюбленный шарлатан, профессор Локхарт, родился где-то рядом с этой церковью.
21	 	Crouch	«crouch» – пресмыкаться, заискивать	Бартемиус Крауч, сотрудник Министерства Магии, человек, придерживающийся всех правил, все для него должно быть идеально, можно сказать, что он «выслуживается» перед вышестоящими волшебниками и пытается во всем быть лучшим. Его сын, Барти Крауч младший – полная противоположность отца. Но и он верно служит Волан-де-Морду, беспрекословно соблюдая его приказы, так же, как и отец стараясь быть

				лучшим.
22		Dolohov	Долохов – герой романа Л.Н. Толстого «Война и Мир».	Фамилия, выбранная автором для одного из преданных приспешников Воланде-Морда, указывает на русское происхождение героя.
23		Umbrige	«Umbrage» – обида	Профессор Долорес Амбридж была самым несправедливым и жестоким преподавателем. Даже автор отметила, что образ Амбридж был «неприятной частью работы».
24		Slughorn	«slug» – слизень, «horn» – рог.	Рог – символ призыва и славы, слизень же напротив – символ ничтожества и отсутствия воли. На протяжении двух книг профессор Гораций Слизнорт проявил и те, и другие качества. Изначально он показался простым трусоватым стариком, гонящимся за покоем и знакомством с перспективными и известными учениками. Несмотря

				на это, в опасной ситуации декан Слизерина не отказался от боя и не спрятался, как многие ученики своего факультета, а с достоинством принял участие в сражении.
25		Evans	Ifan – валлийское имя	Девичья фамилия матери Гарри Поттера Лили широко распространена в Уэльсе.
26		Riddle	«riddle» – загадка, решето	Фамилия, данная матерью при рождении Волан-де-Морду, означает загадку (ребус, составленный Томом Реддлом, из которого получилось имя Волан-де-Морд) и решето (ведь Том Реддл, желая обрести бессмертие, разбил свою душу на 7 частей).
27		Gaunt	«gaunt» – изможденный, суровый, тощий	Фамилия семьи Марксов (русский перевод оригинальной фамилии) точно описывает состояние членов этой семьи,

				ведь все благосостояние их предка СалазараСлизерина было растрчено за несколько поколений до рождения Марволо Маркса.
28		Slytherin	«Slytherin» – ползущий	Фамилия основателя одного из факультетов ХогвартсаСалазараСл изерина.
29		Moody	«moody» - капризный	Активный член Ордена Феникса, лучше всех разбирающийся во всевозможной нечисти. Настоящий воин-ветеран: сильный характер, грубоват, иногда жесток, действует быстро и решительно, всегда начеку. Везде подозревает опасность и предательство. Пьет только из своей фляжки и ест, как правило, собственноручно приготовленную еду.
30		Griffindor	«griffin» – грифон,	Фамилия основателя

			«d'or» с французского – золотой.	одного из факультетов ХогwartсаГодрикаГриффиндора описывает его как человека храброго, чистого и справедливого.
31		Abbot	«Abbot»– аббат	Вероятно, один из предков Ханы Аббот, ученицы из Пуффендюя, носил этот церковный титул.
32		Macmillan	Macmillan – сын Миллана	Возможно, предок Эрни Макмиллана был сыном Миллана.
33		Sprout	«sprout»– стебель, росток	Фамилия профессора травологииПомоны Стебель (русский перевод) как нельзя лучше указывает на ее профессию.
34		Johnson	Johnson – сын Джона	Скорее всего предок Анджелины Джонсон, игравшей вместе с Гарри Поттером в школьной команде по квиддичу, был сыном Джона.
35		Wood	«Wood» – лес, роща.	Возможно предки Оливера Вуда, капитана

				Гриффиндорской команды по игре в квиддич, жили в лесистой местности.
36		Griphook	«hook» -крючок	Крюкохвát — гоблин, работник банка Гринготтс.
37		Bell	«bell» - колокол	Студентка на курс старше Гарри Поттера, охотник гриффиндорской команды по квиддичу. Возможно её голос созвучен со звоном колокола
38		Jordan	Jordan от Иордания	Спортивный комментатор матчей по квиддичу в Хогвартсе, родом из Иордании.
39		Vane	«vane» - флюгер	Студентка на два курса младше Гарри. Слабовольная, пугливая, не имеющая своего мнения
40		Crabbe	«crab» - краб	Винсент Крэбб — однокурсник и соратник Драко Малфоя. Винсент —

				довольно крупный юноша. Его тело похоже на краба.
41		Parkinson	содержит в своем составе морфему -son (отантропонимическая)	Пэнси Паркинсон — ровесница Гарри Поттера. Гриффиндорцы часто сравнивают её с коровой и мопсом.
42		Flint	«flint»-кремень	Капитан и охотник сборной Слизерина по квиддичу. Человек крепкого нрава, твердый, стойкий, безжалостный
43		Davies	От имени Дэвис	Капитан команды Когтеврана по квиддичу и один из охотников. Полукровка. Волосы — каштановые, глаза — голубые.
44		Diggory	«diggory» - копатель	Седрик Диггори — капитан и ловец команды по квиддичу Пуффендуча. Описан как «сильный, но тихий тип» и «ужасно привлекательный», честный и смелый.
45		Smith	«smitan» - кузнец	Член Отряда Дамблдора. Возможно ее отец –

				кузнец.
46		Peverell	Peverell – старинный валлийский род.	Подбирая фамилию трем братьям из сказки о Дарах Смерти, автор хотела показать их принадлежность к этому роду и подчеркнуть, что события в сказке происходили давно.